

Distr.: General
30 October 2009
Arabic
Original: English/Spanish

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون
البند ٨٦ (ب) من جدول الأعمال
تخفيض الميزانيات العسكرية

المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية
النفقات العسكرية

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

٢ الردود الواردة من الحكومات	ثالثا -
٩ الآراء الواردة من الحكومات بموجب الفقرتين ٥ (ج) و ٦ (ب) من قرار الجمعية العامة ١٣/٦٢	المرفق



ثالثاً - الردود الواردة من الحكومات

جدول تجميعي للتقارير الواردة من الحكومات^(١)

الدول المقدمة للتقارير	تاريخ ورود التقرير	شكل العرض		
		موحد	مبسط	لا يوجد
١ ألمانيا ^(أ)	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩			
٢ السويد	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	نعم		
٣ كولومبيا	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	نعم		

(أ) قدمت ألمانيا آراءها بشأن نظام الأمم المتحدة للإبلاغ عن النفقات العسكرية.

(١) بلغ عدد الردود الواردة من الحكومات ٥٨ رداً بعد تقديم السويد وكولومبيا لرديهما.

[الأصل: بالإسبانية]

[١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩]

الأداة الموحدة للإبلاغ الدولي عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: كولومبيا السنة المالية: ٢٠٠٨
العملة الوطنية ووحدة القياس: البيزو

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا من عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

السنة المالية: ٢٠٠٨

كولومبيا (البيزو)

النفقات	نفقات القوات ...													
	المساعدة العسكرية					الدعم المركزي للإدارة والقيادة			القوات					
	عمليات نفقات الأمم المتحدة غير موزعة	الحفاظ السلام	الخارج	الدخل	القوات شبه العسكرية	القيادة	الدعم	الأخرى	القوات الجوية	القوات البحرية	القوات			
المدني	(١٢)	(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	تكاليف الموارد	
١٤ ٦٠٨ ٢٣٢ ٩٧١ ٥٤٣	صفر	صفر	صفر	صفر	٤ ٠١٦ ٩٥٤ ٧١١ ٢٠١	٨٢٩ ٢٢٨ ٠٥٤ ١٥٩ ٣ ٦٦٤ ٧٤٠ ٧٦٥ ٥٠٣	صفر	٧٦٧ ٩٥٢ ٩٩٢ ٧٥١ ١ ٠٢٣ ٤٠٩ ٥٢٨ ٥٣٨	٤ ٣٠٥ ٩٤٦ ٩١٩ ٣٩٠	صفر	٤ ٣٠٥ ٩٤٦ ٩١٩ ٣٩٠	١-١-١ تكاليف التشغيل	صفر	
١٠ ٦١٠ ٩١٣ ٦٣٩ ٦١٢	صفر	صفر	صفر	صفر	٣ ٤٥٥ ٤٩٧ ٩٠٢ ٦٢٧	٥٥٣ ٩٩٣ ٥٩٤ ٠٣٦ ٢ ٤٢٢ ٩٥٥ ٠١٨ ٠٦٠	صفر	٢ ٩٩ ٣٦٣ ١٤٠ ٢٦٥	٥٦٦ ٤٥٧ ٠١٣ ٣٣٨	٣ ٣١٢ ٦٤٦ ٩٧١ ٢٨٥	صفر	١-١-١ الأفراد	صفر	
													١-١-١ المختلون	
													٢-١-١ الأفراد العسكريون الآخرون من فيهم جنود الاحتياط	
													٣-١-١ الأفراد المدنيين	
٣ ٩٩٧ ٣١٩ ٣٣١ ٩٣٠	صفر	صفر	صفر	صفر	٥٦١ ٤٥٦ ٨٠٨ ٥٧٤	٢٧٥ ٢٣٤ ٤٦٠ ١٢٣ ١ ٢٤١ ٧٨٥ ٧٤٧ ٤٤٢	صفر	٤ ٦٨ ٥٨٩ ٨٥٢ ٤٨٦	٤٥٦ ٩٥٢ ٥١٥ ٢٠٠	٩٩٣ ٢٩٩ ٩٤٨ ١٠٥	صفر	٢-١-١ العمليات والصيانة	صفر	
													١-٢-١ مواد الاستخدام الجاري	
													٢-٢-١ الصيانة والإصلاح	
													٣-٢-١ الخدمات المشتراة	
													٤-٢-١ تكاليف الإيجار	
١ ٤٧٣ ٩١٦ ٣٠٩ ٥٥٧	صفر	صفر	صفر	صفر	٩١ ٩٧١ ٩٤٠ ٦٠١	١٧٢ ٣١١ ٣٩٩ ٩٩٣ ١ ٢٠٩ ٦١٠ ٤٧٠ ٦٩٠	صفر	صفر	صفر	٢٢ ٤٩٨ ٢٧٣	صفر	٥-٢-١ نفقات أخرى	صفر	
٣ ١٠٣ ٢٨٢ ٨١٤ ٩١٧	صفر	صفر	صفر	صفر	٤٨١ ٢٨١ ٧٠٨ ٨٨٦	٨٧ ٣٦٤ ٢٩٦ ٢٥٩ ١٤ ١٩٠ ٢٨٢ ٣٥٩	صفر	٩٧١ ٢٨٥ ٩٧٦ ٨٩٥	٣ ٨٥ ٩٦٢ ٠٣٤ ٩١٥	١ ١٦٣ ١٩٨ ٥١٥ ٦٠٣	صفر	٢-١ المشتريات والإنشاءات	صفر	

تكاليف الموارد	فئات القوات ...																
	القوات		الدعم المركزي للإدارة والقيادة			المساعدة العسكرية			القوات								
	الاستراتيجية	القوات البرية	القوات البحرية	القوات الجوية	الأخرى	الدعم	القيادة	القوات شبه العسكرية	الدخل	الخارج	لحفظ السلام	موزعة	غسبر	الأمم المتحدة	عمليات	نفقات	السدفاع
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)	(١١)	(١٢)	(١٣)	(١٤)				
١٦-٢	المشويات	١ ١٦٣ ١٩٨ ٥١٥ ٦٠٣	٣٨٥ ٩٦٢ ٠٣٤ ٩١٥	٩٧١ ٢٨٥ ٩٧٦ ٨٩٥	صفر	١٤ ١٩٠ ٢٨٢ ٣٥٩	٨٧ ٣٦٤ ٢٩٦ ٢٥٩	٤٨١ ٢٨١ ٧٠٨ ٨٨٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٣ ١٠٣ ٢٨٢ ٨١٤ ٩١٧	صفر		
١-١-٢	الطائرات والمركبات																
٢-١-٢	القذائف، بما فيها الرؤوس الحربية التقليدية																
٣-١-٢	الرؤوس الحربية النووية والقنابل النووية																
٤-١-٢	السفن والزوارق																
٥-١-٢	المركبات المدرعة																
٦-١-٢	المدفعية																
٧-١-٢	معدات وأسلحة أخرى للقوات البرية																
٨-١-٢	الدخيرة																
٩-١-٢	الإلكترونيات ووسائل الاتصال																
١٠-١-٢	المركبات غير المدرعة																
١١-١-٢	مشتريات أخرى																
٢-٢	الإنتشاءات																
١-٢-٢	القواعد الجوية والمطارات																
٢-٢-٢	مواقع القذائف																
٣-٢-٢	القواعد والمرافق البحرية																
٤-٢-٢	الإلكترونيات وما إليها																
٥-٢-٢	مرافق الأفراد																
٦-٢-٢	المرافق الطبية																
٧-٢-٢	مرافق التدريب																
٨-٢-٢	المخازن والمستودعات وما إليها																
٩-٢-٢	مرافق القيادة والإدارة																

نفقات القوات ...		الدعم المركزي للإدارة والقيادة					المساعدة العسكرية						
تكاليف الموارد	القوات	القوات الجوية	القوات البحرية	القوات الأخرى	الدعم	القيادة	القوات شبه العسكرية	الدخل	الخارج	لحفظ السلام	موزعة	عمليات نفقات	
												الاستراتيجية	القوات البرية
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)	(١١)	(١٢)	(١٣)	(١٤)
١٠-٢-٢ التحصينات													
١١-٢-٢ الملاحئ													
١٢-٢-٢ الأراضي													
١٣-٢-٢ إشتايات أخرى													
٣- البحث والتطوير	صفر	صفر	١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠	صفر	صفر	٢.٥٥٦.٦٥٧.٩٠٩	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٣.٥٥٦.٦٥٧.٩٠٩
١-٣ البحوث الأساسية والتطبيقية													
٢-٣ التطوير والاختبار والتقييم													
٤- مجموع (٣+٢+١)	صفر	صفر	١.٤١٠.٣٧١.٥٦٣.٤٥٣	صفر	صفر	١.٧٣٩.٢٣٨.٩٦٩.٦٤٧	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١.٧٧١.٥٠٧.٢٤٤.٣٦٨

قدمت كولومبيا بدورها معلومات بشأن النفقات العسكرية المتعلقة بالسنة المالية ٢٠٠٧.

ملاحظات:

١-١ تشمل تكاليف الأفراد والتحويلات (المعاشات التقاعدية وتعويضات إنهاء الخدمة والاستحقاقات الاجتماعية).

١-٢ تشمل التكاليف العامة مطروحا منها البندان (٢، صفر، ٤، ١ و ٢، صفر، ٤، ٣) + الاستثمار في البرامج (١١٣ و ١٢٣ و ٢١٢) + باقي التحويلات

١-٢-١ مصاريف أخرى = باقي التحويلات + تكاليف الرعاية

١-٢ تشمل المشتريات باقي الاستثمارات + التكاليف العامة (١، ٤، صفر، ٢ و ٣، ٤، صفر، ٢)

وفيما يلي توزيع الكيانات:

(٢) = الجيش

(٣) = البحرية

(٤) = القوات الجوية

(٧) = وزارة الدفاع والقيادة العامة

(٨) = الشرطة الوطنية

(١٤) = الدفاع المدني

(٦) = باقي كيانات القطاع المركزي واللامركزي التي تتوفر بشأنها معلومات في النظام المتكامل للمعلومات المالية، باستثناء النادي العسكري وما يتعلق بمصاريف التشغيل التجاري للوكالة اللوجستية والصندوق المتحدد للشرطة.

المصدر: النظام المتكامل للمعلومات المالية - آذار/مارس ٢٠٠٩.

الجهة القائمة بالإعداد: وزارة الدفاع الوطني - مديرية التخطيط والميزنة.

[الأصل: بالإنكليزية]

[٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩]

الأداة الموحدة للإبلاغ الدولي عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: السويد السنة المالية: ٢٠٠٨

العملة الوطنية ووحدة القياس: ملايين الكرونات السويدية

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا من عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

السنة المالية: ٢٠٠٨

السويد (بالآلاف الكرونات السويدية)

تكاليف الموارد	هدات القوات ...		الدعم المركزي للإدارة والقيادة		المساعدة العسكرية		الدفع للمدين
	القوات الاستراتيجية	القوات البرية	القوات الجوية	الدعم الأخرى	القوات شبه العسكرية	العمليات	
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)
١- تكاليف التشغيل	٧ ١٦٤	٣ ٩٩٩	٤ ٤٨١	١ ٦١٩	١ ٥٩٨	١ ٧٣١	٢٠ ٧٥٣
١-٨ الأفراد	٣ ٥٨٢	٢ ٢١٦	٢ ٠٧٤	٣ ٠٢٥	٩٣٨	١ ١٢٩	١٢ ٩٦٤
١-١-١ الجنود	٦١٨	٢٠٥	١٣٤	٩٨	٢٤		١ ٠٧٩
٢-١-١ الأفراد العسكريين الآخرون ممن فيهم جنود الاحتياط	٢ ٠٨١	١ ٣٣٢	١ ٢٦٢	١ ٨٣٥	٦٤٧	٧٧٤	٧ ٩٣١
٣-١-١ الأفراد المدنيين	٨٨٣	٦٧٩	٦٧٨	١ ٠٩٢	٢٦٧	٣٥٥	٣ ٩٥٤
٢-٨ العمليات والصيانة	٣ ٥٨٢	١ ٧٨٣	٢ ٤٠٧	١ ٤٠٦	٦٦٠	٦٠٢	٧ ٧٨٩
١-٢-١ مواد الاستخدام الجاري	٤٠٧	١٨٧	٣١٥	٤٢٧	٣٦	١٢٣	١ ٤٩٥
٢-٢-١ الصيانة والإصلاح	٤٥٣	٢٦٠	٧١١	٨٣٦	٢٢	١٥٩	٧٦٩
٣-٢-١ الخدمات المشتراة	١ ٨٥١	٧٢١	٧٧٩	٢ ٠٤٦	٤٩٠	٢٣٩	٢ ٠٣٤
٤-٢-١ تكاليف الإيجار	٨٧٨	٦٣٤	٦٢٩	١ ٠٣٦	١٠٧	٢٧	٣ ٣١١
٥-٢-١ نفقات أخرى	٧-	١٩-	٢٧-	١٧٤	٥	٥٤	١٨٠
٢- المشتريات والإنشاءات	٣ ٧٩٩	٣ ٥١٧	٥ ٤٥٧	١ ٢٠١	٢ ٤٤٥	١٦ ٤١٩	٩٤١

تكاليف الموارد	هات القوات ...		الدعم المركزي للإدارة والقيادة					المساعدة العسكرية								
	القوات الاستراتيجية		القوات الجوية	القوات البحرية	القوات القتالية	القوات الأخرى	الدعم	القيادة	القوات شبه العسكرية	الداخل	الخارج	لحفظ السلام	عمليات الأمم المتحدة	تفقات غير	مجموع النفقات العسكرية	الدفاع المدني
	(١)	(٢)														
١-٢ المشتريات	٣ ٧٤٩	٣ ٤٨٣	٥ ٤٠٩	١ ١٩٤	٢ ٤٣٠									١٦ ٢٦٥	٨٥٥	
١-١-٢ الطائرات والحركات	١٠٦		٤ ٦٣٤		١٠٨									٤ ٨٤٨	١٨	
٢-١-٢ القتال، بما فيها الرؤوس الحربية التقليدية	٦٣٩	١٣	٢٧٥											٩٢٧		
٣-١-٢ الرؤوس الحربية النووية والقتال النووية																
٤-١-٢ السفن والزوارق		٣ ٣٠٧			١									٣ ٣٠٨		
٥-١-٢ المركبات المدرعة	٤٠٢													٤٠٢		
٦-١-٢ المدفعية	٤٧١	١٠												٤٨١		
٧-١-٢ معدات وأسلحة أخرى للقوات البرية	٧٢٦	٤٥		٥٥٦										١ ٣٢٧		
٨-١-٢ الذخيرة																
٩-١-٢ الإلكترونيات ووسائل الاتصال	٤٥٢	٧٠	٣٣١		١ ٨٤٤									٢ ٦٩٧	٥٣٢	
١٠-١-٢ المركبات غير المدرعة	٦٢١		١٠٧		١									٧٢٩		
١١-١-٢ مشتريات أخرى	٣٣٢	٣٨	٦٢	٦٣٨	٤٧٦									١ ٥٤٦	٣٠٥	
٢-٢ الإنشاءات	٥٠	٣٤	٤٨	٧	١٥									١٥٤	٨٦	
١-٢-٢ القواعد الجوية والمطارات			١٠											١٠		
٢-٢-٢ مواقع القتال																
٣-٢-٢ القواعد والمرافق البحرية																
٤-٢-٢ الإلكترونيات وما إليها																
٥-٢-٢ مرافق الأفراد																
٦-٢-٢ المرافق الطبية															٧٣	
٧-٢-٢ مرافق التدريب																
٨-٢-٢ المخازن والمستودعات وما إليها		٣		٧										١٠		
٩-٢-٢ مرافق القيادة والإدارة	٣	١٢	٣٨		١٥									٦٨		
١٠-٢-٢ التحصينات	١٣	١٩												٣٢		

الآراء الواردة من الحكومات بموجب الفقرتين ٥ (ج) و ٦ (ب) من قرار الجمعية العامة ١٣/٦٢

ألمانيا

[الأصل: بالإنكليزية]

[١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩]

١ - تود ألمانيا تقديم آراءها بشأن قرار الجمعية العامة ١٣/٦٢ المعنون "المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية النفقات العسكرية"، وذلك بموجب الفقرة ٦ (ب) من القرار المذكور.

٢ - ولا تزال ألمانيا تعتبر المعلومات الموضوعية المتعلقة بالمسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية النفقات العسكرية، عنصراً هاماً لبناء الثقة وتعزيز تفاهم أفضل فيما بين الدول. ويشكل نظام الإبلاغ الموحد عن النفقات العسكرية أداة هامة في هذا الشأن.

٣ - وما فتئت المشاركة في نظام الإبلاغ الموحد تتزايد بصورة تكاد تكون مطردة منذ بدء تنفيذ الأداة في عام ١٩٨١، حيث سجلت أعلى أرقامها السنوية في عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٦ عندما بلغ عدد التقارير الوطنية الواردة ٨٢ تقريراً. بيد أن المشاركة شهدت ركوداً منذ عام ٢٠٠٢. بما يقرب من ٨٠ تقرير وطني في السنة. وبالتالي، فإنه ينبغي تعزيز الجهود الرامية إلى إبراز أهمية نظام الإبلاغ الموحد، ولا سيما على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، وزيادة معدل المشاركة فيه. وفي هذا الصدد، ترحب ألمانيا بالمبادرة التي اتخذها مكتب شؤون نزع السلاح في عام ٢٠٠٩ لتنظيم حلقة عمل إقليمية في داكار.

٤ - ولعل الزيادة التي شهدتها العالم في مجال الإنفاق العسكري منذ عام ١٩٩٩ عامل يؤكد الحاجة إلى نظام قوي وفعال للإبلاغ عن النفقات العسكرية. ولذلك ترحب ألمانيا بالقرار ١٣/٦٢ في جزئه الذي يطلب إلى الأمين العام إنشاء فريق من الخبراء الحكوميين، على أساس التمثيل الجغرافي العادل، لاستعراض عمل الأداة الموحدة للإبلاغ عن النفقات العسكرية وزيادة تطويره، يبدأ عمله في عام ٢٠١٠، على أن يضع في الاعتبار الآراء التي تعرب عنها الدول الأعضاء بشأن هذا الموضوع وتقارير الأمين العام عن المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية النفقات العسكرية، وإحالة تقرير فريق الخبراء إلى الجمعية العامة للنظر فيه في دورتها السادسة والستين.

٥ - وترى ألمانيا أن عمل فريق الخبراء الحكوميين ينبغي أن يشمل استعراض إجراءات نظام الإبلاغ وطرائق تنفيذه وفعاليتته، بما في ذلك بحث الحواجز التي تعوق مشاركة الدول الأعضاء. وينبغي أن تتضمن النتائج النهائية للاستعراض مقترحات لتيسير مشاركة أوسع نطاقا وأكثر انتظاما. وينبغي أن تسفر الجهود الرامية إلى تحسين نظام الإبلاغ إلى وضع بيانات موثوقة يمكن مقارنتها واستعمالها بسهولة. وينبغي دراسة مقترحات من قبيل تحسين الاستبيان وإنشاء قاعدة بيانات إلكترونية وتقييم التقارير بصورة منتظمة وإعادة النظر في متطلبات الأمانة العامة للأمم المتحدة وتحسين الجانب الإعلامي المتعلق بنظام الإبلاغ. وتلتزم ألمانيا بدعم عمل فريق الخبراء الحكوميين بنشاط وقد استضافت حلقة دراسية أولية لتطرح الأفكار في أيار/مايو ٢٠٠٩، وذلك في إطار الأعمال التحضيرية للفريق.

٦ - وستواصل ألمانيا أيضا المشاركة بنشاط في جميع المحافل المعنية لمناقشة الشفافية في النفقات العسكرية كوسيلة للإسهام في زيادة الشفافية والثقة بصفة عامة فيما بين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ومن ثم تحقيق هدف التخفيض العام للنفقات العسكرية. بما يفضي إلى تعزيز السلام والأمن العالميين.